

N° 37

2<sup>e</sup> trimestre 2005

Avril-mai-juin 2005

4 Euros / 7 FS / 2,5 GB£ / 5 US\$

**La Lettre de Pro Anima**  
**Les sciences pour la vie**

[www.proanima.asso.fr](http://www.proanima.asso.fr)

[contact@proanima.asso.fr](mailto:contact@proanima.asso.fr)

Le Comité scientifique Pro Anima œuvre pour une sécurité sanitaire rigoureuse et le bien-être de tous.

Member of the Alliance  
For Responsible Science

**AFRS**



# SCIENCES ENJEUX SANTÉ

## Un souffle de vie



Pro Anima, du latin *anima*, le souffle, la chose vivante, l'âme, la vie même. Quel plus beau nom pour notre comité ?

J'ai créé Pro Anima voici quinze ans avec le soutien du professeur Théodore Monod à la mémoire de Georgina, ma fille, décédée – à dix-huit ans – le 6 décembre 1984 des effets iatrogènes de la *Diane* 35.

A l'époque, les effets secondaires de cette pilule prescrite à Georgina contre l'acné juvénile étaient déjà connus en Allemagne et vivement déconseillée aux fumeurs.

Cela n'a pas empêché une gynécologue de la prescrire, ni à deux spécialistes d'en nier les possibles effets secondaires.

Après quelques mois d'utilisation, Georgina est décédée d'une thrombose... Ce "médicament" avait pourtant été testé très longuement sur toutes sortes d'animaux, selon la loi.

Avec Pro Anima, nous avons alerté l'opinion, les médias... et nous nous sommes vite rendu compte qu'il était impossible de dénoncer les méfaits de cette pilule comme de toutes les pilules contraceptives sans s'attaquer au symbole même de la liberté féminine : la contraception. Seul en France, *L'Impatient-Alternative Santé*, en écho à un article paru en Allemagne et en Angleterre dans *Time Magazine* a eu le courage de publier un article décrivant les symptômes éprouvés par les victimes de certaines pilules dont la *Diane* 35. Malgré un volumineux courrier à toute la presse française, nos efforts restèrent vains.

**Mais la pilule Diane fut le point de départ d'une grande question sur tous les médicaments, toutes les molécules de synthèse : comment sont évaluées ces molécules chimiques et leurs effets-cocktail à moyen et long terme ?**

### Des tests du XIX<sup>e</sup> siècle

Après avoir interrogé de nombreux spécialistes, toxicologues, biologistes renommés et consulté les textes de lois sur l'évaluation des médicaments et autres molécules chimiques, nous nous sommes rendu compte que les principales méthodes d'évaluation de toxicologie étaient encore pratiquées à l'aide de tests datant du XIX<sup>e</sup> siècle et, pire, que seuls ces tests étaient validés, c'est-à-dire reconnus officiellement !

Un exemple flagrant, la DL50 ou dose létale 50, toujours pratiquée en France : tous les jours, des centaines de laboratoires en France administrent à des milliers d'animaux (souris, cobayes, lapins, chiens, chats, singes...) une substance chimique pour estimer la dose qui provoquera la mort d'au moins 50 % d'entre eux.

Ces expériences insensées sur animaux sont censées déterminer la toxicité des produits (industrie, beauté, entretien, médicaments) destinés aux humains.

La dose du produit à étudier est administrée par injection intraveineuse sous-cutanée ou par gavage. Puis on analyse (sans anesthésie) les symptômes de l'animal ainsi empoisonné : troubles respiratoires, hypertension, vomissements,

convulsions, ulcères, hémorragies. Selon les tests de toxicité pratiqués, subaigus, aigus, l'agonie peut durer des mois. Les animaux survivants sont tués ainsi que le groupe témoin pour procéder à l'examen des organes.

### La biologie moderne pour en finir avec les horreurs

Cette réalité digne des pires films d'épouvante devrait faire réfléchir chacun en conscience et au premier chef chercheurs et politiques. Et si encore il y a avait une justification, mais ce n'est même pas le cas !

En effet, l'Office des Technologies du Congrès des USA dénonçait déjà cette pratique en 1986, soulignant que "les résultats sont difficiles à extrapoler à l'être humain car il y a trop de mécanismes par lesquels la mort pourrait survenir."

### Pourtant ce test empirique est toujours pratiqué !

Pire, il reste l'un des seuls reconnus officiellement par les autorités administratives, contraignant industriels et laboratoires à les utiliser, ceci malgré les nombreuses critiques soulevées par ces tests, malgré les progrès fulgurants de l'informatique, des bio-mathématiques, de la biologie (moléculaire et cellulaire), de l'imagerie médicale (Pet scan, IRM...) et naturellement de la toxicologie moléculaire, discipline moderne, dont Pro Anima s'est fait le promoteur depuis des années avec notamment deux colloques européens à Sophia-Antipolis (1996) et à Paris (1999) et de nombreuses publications scientifiques.

*Suite en page 2*

### Dans ce numéro

#### Cosmétiques

La France perd devant la cour européenne ; Body Shop et Natura **page 2**

#### Expérimentation animale

Pour une relecture des textes par Jean-Paul Escande **page 3**  
In vitro veritas  
Etat des travaux **page 3**

#### Dossier Philippe Desbrosses L'intelligence verte de la planète

par Sylvie Simon **pages 4 et 5**

Drogues pharmaceutiques tueuses par Sylvie Simon

Régime végétarien et cancer

selon Heather McCartney **page 6**

REACH : une chance ou un danger (pétition) **pages 7 et 8**

Des achats solidaires **page 9**

Campagne d'affichage

Les scientifiques répondent

par Frédéric Bois **page 10**

Leurres et gaspillages

par Bernard Herzog **pages 11**

L'Arche de Zuber **page 12**

Les Pros à l'action

**pages 13 et 14**

Plumes de Pros **page 15**

Bronzez sans cruauté

Un nouvel outil pour simuler

les effets des médicaments **page 16**



Christiane et Georgina...  
la prise de conscience  
de l'universalité des  
questions de santé.

Suite de la page 1

Depuis plus de quinze ans, avec Pro Anima, nous dénonçons ces pratiques obsolètes et proposons une approche moderne et fiable.

Serons-nous enfin entendus ? Il y a urgence si nous ne voulons pas d'autres victimes d'accidents de médicaments comme Georgina et tant d'autres.

### Un projet scientifique ambitieux

Pour cette raison, nous sommes en train de tester une quinzaine de molécules de synthèse (cf. nos précédents bulletins) afin de démontrer concrètement l'efficacité de ces nouvelles méthodes de tests.

Ce projet scientifique ambitieux de notre actuel président **J.-F. Bequain** date de 2003 et grâce à notre partenariat avec la LSCV nous le réalisons actuellement.

Et comme pour renforcer cette action, *Tribune Santé* de juin a publié un excellent article de Sandrine Letellier : **Expérimentation animale, "rat" le bol !**, qui explique et présente nos recherches et découvertes de façon claire et objective... et évoque la sinistre Diane 35, ses dangers et le décès de Georgina. Commandez ce numéro à Pro Anima, c'est un "must" !

Par ailleurs, ce n° 37 de *SCIENCES ENJEUX SANTÉ* vous présente :

L'avis du Pr **Jean-Paul Escande**, professeur de Dermato-Vénérologie à l'hôpital Cochin-Tarnier (Paris V) qui suit et soutient nos initiatives depuis plusieurs années, et d'autres personnalités de l'écologie, la santé, la protection de la nature et des animaux.

Nous leur ouvrons nos colonnes pour une série d'interviews, inaugurée par **Christian Zuber**, le célèbre photographe éthologue, auteur de nombreux ouvrages et de l'émission *Caméra au poing*.

**Philippe Desbrosses** nous parle d'agriculture biologique, de son conservatoire des espèces végétales comestibles menacées.

Enfin **Sylvie Simon**, écrivain, journaliste spécialisée (environnement, santé) nous fait l'amitié d'une chronique désormais trimestrielle.

### Agissons ensemble

Vous trouverez avec ce n° une **pétition**. Signez et faites-la signer tout l'été : profitez des vacances que nous vous souhaitons agréables.

Pro Anima, souffle de vie, œuvre plus efficacement que jamais au mieux-être de tous. Nous vous remercions de votre fidèle soutien pour la promotion de la biologie moderne et la fin de l'expérimentation animale.

Christiane Laupie

## Cosmétiques

# La Cour européenne de Justice rejette fort heureusement un recours de la France

Luxembourg. La Cour européenne de justice a rejeté un recours de la France contre l'interdiction progressive des expérimentations animales pour l'élaboration des cosmétiques et leur mise sur le marché.

Le recours de la France visait à annuler partiellement la directive cosmétique 2003/15/CE, qui prévoit l'arrêt dans les 25 pays de l'Union européenne des tests sur les animaux des produits finis et des ingrédients d'ici 2009.

La France, minoritaire lors du vote de cette directive, a porté l'affaire devant la Cour européenne de justice au motif que les nouvelles interdictions introduites par ce texte violaient le principe de sécurité juridique. Les autorités françaises craignaient en effet que cette législation ne mette à mal une industrie au chiffre d'affaires de 44 milliards d'euros.

Avec ses firmes faisant autorité dans le secteur, dont le leader

mondial L'Oréal, la France est un acteur de premier plan en matière de cosmétiques.

La Fédération européenne pour les ingrédients cosmétiques, alliance de 70 sociétés spécialisées, a évidemment appuyé le recours français.

La cour a estimé que l'annulation partielle de la directive attaquée "modifierait la substance des dispositions concernant l'expérimentation animale pour l'élaboration de produits cosmétiques".

Elle a donc jugé irrecevable le recours français, qui aurait entraîné une remise en question complète de la législation européenne en matière d'expérimentation animale. *Source : Associated Press NDLR : L'interdiction n'affectera pas les quelque 8000 produits cosmétiques déjà testés sur des animaux et déjà sur le marché. Elle ne concerne pas non plus les tests sur les animaux à des fins médicales.*

## Body Shop et Natura pour la biodiversité

Bodyshop la firme anglaise qui ne teste pas sur animaux et la firme brésilienne Natura s'engagent

ensemble pour la biodiversité, la préservation de la nature, du patrimoine génétique végétal. Bravo.

# Les tests sur cultures cellulaires (in vitro) plus performants que les tests in vivo

Le Docteur Bjoern Ekwall confirme la biologie moderne

Le directeur du laboratoire de Cytotoxicologie (CTLU) Suédois a confirmé que les tests entrepris sur une série de cultures cellulaires sont beaucoup moins chers et beaucoup plus précis que les tests toxicologiques couramment appliqués aux animaux. Le Dr Ekwall est intervenu dans le cadre du 17<sup>e</sup> colloque de la Scandinavian Society of Cell Toxicity in Vitro Toxicology de Rostaga (Suède).

Il a appuyé sa déclaration sur l'évaluation des tests pratiqués depuis 10 ans dans 29 laboratoires de 15 différents pays (Etats-Unis, Japon, Canada, Mexique, Grande-Bretagne, France, Espagne, Italie, Allemagne, pays Nordiques et Russie). D'après le Dr Ekwall, l'agence US.ICCVAM a validé un

test in vitro en lieu et place des tests tels que la DL50 pratiqué sur les animaux dans des conditions expérimentales douloureuses et inhumaines qui les conduisent à une mort atroce.

Au cours de son intervention le Dr Ekwall a confirmé que les tests DL50 pratiqués sur rats et souris n'étaient fiables qu'à 60 et 65 % alors que ceux pratiqués sur des cultures cellulaires atteignaient 75 % de fiabilité pour la toxicité humaine. Le Dr Ekwall a conclu que les tests sur cultures cellulaires étaient non seulement plus précis que les tests in vivo, mais encore que cette approche améliorait considérablement la compréhension des phénomènes de toxicité.

## Une nouvelle approche de la santé

Le dossier développant l'article de Jacqueline Bousquet paru dans le numéro 35, s'enrichit des avis et contributions de plusieurs spécialistes. Nous vous tiendrons informés de son édition dès la rentrée.

SCIENCES  
ENJEUX  
SANTÉ

2<sup>e</sup> trimestre 2005  
N° 37

page 2

# Expérimentation animale Pour la relecture des dispositions et justifications réglementaires

par le Professeur Jean-Paul Escande

Les plus grands de nos malheurs viennent non pas de ce que nous ignorons mais de ce que nous croyons savoir et qui est faux.

Nous devrions chaque matin revoir notre programme d'action du jour à la lumière de cette évidence. Que se dirait alors un expérimentateur sur animaux travaillant pour le compte d'une industrie ? D'abord qu'il contribue à faire tourner cette industrie. Et ce serait très vrai. Ensuite qu'il est un bon citoyen et qu'il se conforme à des dispositions imposées à l'industriel par le législateur. Et ce serait tout aussi vrai. Enfin qu'il est en accord avec ce que le savoir scientifique a de plus pointu et de mieux démontré.

Et ce ne serait plus vrai du tout. Le plus grand malheur de notre société,

c'est que nous faisons comme si la biologie était une science "dure" mature, parfaitement opérationnelle. Ce n'est pas tout à fait vrai.

La biologie est en devenir. Qui soutiendrait sérieusement que, dans cent ans, la biologie reposera encore sur les bases qui sont les siennes aujourd'hui ? On ne sait que trop ceci de très limitant : la biologie est incapable de rendre compte du terrain.

## Quelle réponse est apportée ?

On pourrait répondre, comme Pascal en son temps, que mis en face de cet embarrassant constat "les

hommes se sont efforcés de ne point y penser". Alors ils font comme si les tests animaux représentaient l'alpha et l'oméga de la preuve attendue que, par exemple, un médicament est bon ou au contraire nuisible.

Or, nous avons la preuve chaque jour que cette manière de voir et de faire est à l'origine de quelques bavures. La leçon est claire : un peu d'humilité, un peu de recul et un vrai désir d'innovation doivent prévaloir et faire demander une relecture des dispositions et justifications réglementant l'expérimentation sur l'animal.

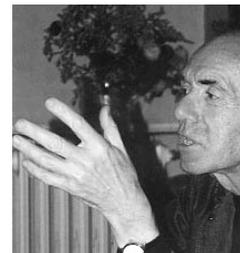
Diplômé d'immunologie (Institut Pasteur), Jean-Paul Escande est aujourd'hui professeur de dermatovénérologie à l'hôpital Cochin-Tarnier. Il a été l'élève du biologiste René Dubos et du physicien Pierre Auger.

Jean-Paul Escande est aussi un spécialiste de la médecine du sport. Il milite pour diverses causes d'intérêt général, notamment la lutte contre

le dopage et la lutte contre le sida. Depuis quelques mois, il travaille avec Gilbert Chauvet pour développer un modèle de physiologie intégrative susceptible de trouver une première application dans la compréhension des mécanismes du cancer. Le professeur Escande est auteur de nombreux livres parmi lesquels *Des cobayes, des médailles, des ministres. Contre*

*une course à l'expérimentation humaine*, Max Milo Éditions, 183 p., 15 €.

Autres ouvrages de J.-P. Escande *La vie mystère et raison. Traiter l'infection, traiter le cancer, J'accuse les marchands de peur, Le soleil est une fête, Mirages de la médecine, Médecin, relève-toi !, Biologies. De l'infection et du cancer, La deuxième cellule...*



Le professeur Escande, connu du grand public et des médias par son talent de vulgarisateur dans le domaine des sciences, est aussi un polémiste redouté, face à ce qu'il estime devoir dénoncer, au niveau des préjugés comme des renommées non justifiées. Ces qualités ne cachent pas les apports de sa réflexion et de ses travaux, marqués par sa volonté, en véritable scientifique, de jeter sur sa discipline un regard affranchi des certitudes de la profession afin de faire surgir questions et solutions là où un esprit moins curieux se satisfait de théories et pratiques en vigueur.



## Glossaire

### Test cellulaire

Test biologique réalisé sur des cellules. Celles-ci peuvent être issues de différents organismes (humain, mammifères, insectes, bactéries...). Le procédé consiste à maintenir les cellules dans des boîtes de culture, en milieu liquide, puis de les traiter avec l'agent à tester. On peut alors soit enregistrer la réponse des cellules dans le temps (étude cinétique), soit les fixer (alcool, formol) et les observer plus tard.

### Biocapteur cellulaire

Agent que l'on intègre dans la cellule et qui, par ses propriétés (fluorescence...) va permettre de rendre "visible" la réponse cellulaire.

### Fluorescence

Propriété de certaines molécules d'émettre de la lumière. C'est le cas de certaines protéines de méduse ou de corail appelées GFP (Green Fluorescent Proteins).

### Apoptose

Mécanisme par lequel une cellule de l'organisme se suicide à travers la mise en place d'un programme irréversible. C'est un phénomène naturel qui permet, entre autre, le renouvellement des cellules de l'organisme. Son dérèglement est associé à différentes pathologies (cancers...). Les molécules toxiques sont aussi à l'origine de ce programme irréversible.

# In vitro veritas L'état des travaux

Les tests de toxicité sur lesquels Novaleads travaille à la demande de la LSCV et Pro Anima sont en phase de développement depuis avril.

Novaleads, (Cf. *SCIENCES ENJEUX SANTÉ* n° 36) est une société toulousaine spécialisée dans la mise au point de tests cellulaires sur des modèles de cellules humaines en culture. Elle utilise une technologie basée sur l'émission de fluorescence par des biocapteurs. Son savoir-faire repose sur une méthode unique d'intégration et d'analyse des biocapteurs fluorescents dans une cellule vivante. Il s'agit d'une approche inédite mais fiable car déjà utilisée dans d'autres problématiques associées au développement des médicaments.

L'option choisie par Pro Anima consiste à évaluer la toxicité en observant la mort programmée (ou

apoptose) des cellules. Les cellules de l'organisme peuvent dans certaines situations de stress s'engager dans une stratégie de suicide. On parle alors de mort cellulaire programmée. C'est le cas, par exemple, lors de l'action d'un produit toxique.

Cette technologie possède cette particularité unique de pouvoir quantifier en temps réel (par une étude cinétique) l'effet d'agents toxiques sur la mort programmée de cellules humaines en culture.

L'objet de ce programme est de vérifier que la toxicité peut être démontrée à partir de cellules humaines isolées de l'organisme. L'enjeu est clairement d'obtenir un modèle qui s'impose comme une alternative aux tests sur animaux dont les extrapolations inter-espèces sont dangereuses. Résultats fin 2005.

Christophe Furger, biologiste



2<sup>e</sup> trimestre 2005  
N° 37

Un besoin pour tous les êtres vivants

# L'intelligence verte



En mars 2004, au Salon international de l'Agriculture, Philippe Desbrosses, agriculteur, docteur en Sciences de l'environnement, expert consultant auprès de l'Union européenne à Bruxelles, Président du Comité de direction d'Ecocert et Directeur du Centre Pilote *La Ferme de Sainte-Marthe* à Millançay, démontrait qu'avec des doses infinitésimales de pesticides au départ, on aboutit à une dynamique impressionnante.

“La plante au départ reçoit 1 ppm (une partie par million), l'insecte qui mange la plante en reçoit 10 ppm, l'oiseau qui mange l'insecte 200 ppm, le rapace qui mange l'oiseau 4 000 ppm, l'œuf du rapace 30 000 ppm. Bien souvent c'est un œuf stérile”.

On comprend ainsi pourquoi, d'après le World Watch Institute de Washington, la résistance aux pesticides est en progression constante, doublant tous les dix ans. En 1938, 7 parasites résistaient aux pesticides. En 1954, cette résistance passait à 23, en 1960 à 137, en 1967 à 224, en 1975 à 364, en 1980 à 432, en 1990 à 750, en 1996 à 900, et en 2003, il existe environ 1600 insectes résistants.

## La nocivité du modèle actuel de production alimentaire

Philippe Desbrosses poursuit : “L'emploi des pesticides peut être aussi désastreux pour les agriculteurs en détruisant les insectes utiles, auxiliaires indispensables des cultures, qui sont beaucoup plus nombreux que les insectes nuisibles. La nature a horreur du vide, en détruisant l'équilibre des populations antagonistes, on laisse le champ libre à de nouveaux parasites qui deviennent d'autant plus virulents qu'ils n'ont pas de concurrents.”

De surcroît, malgré l'emploi massif de pesticides, les pertes agricoles ont doublé de 1945 à 1989.

Philippe Desbrosses se demande comment une société dite “scientifique” a pu être aveugle à ce point sur la nocivité de son modèle de production alimentaire : “Comment une agriculture de compétition, poussée à son paroxysme, peut-elle devenir une agriculture de spoliation qui affame plus qu'elle ne nourrit et va affamer de

plus en plus les populations de la terre en détruisant leurs ressources vitales ? Aujourd'hui nous connaissons les enjeux pervers de notre modèle de production contre la nature et contre les hommes ; nous ne pouvons plus laisser détruire impunément les bases de la vie et l'avenir de nos enfants.”

Nombreux sont ceux qui ont démontré comment les pesticides rendent les plantes malades et vulnérables à toutes sortes de parasites et de pathologies. Francis Chaboussou, qui a été pendant 15 ans directeur de la Station Agronomique de Recherche de l'INRA de Bordeaux, a publié de nombreux articles scientifiques et plusieurs livres sur le sujet.

## Pesticides, maladies et malformations congénitales

En 2004, le Pr Sultan, de la faculté de Médecine de Montpellier, a publié les résultats de 5 années d'études épidémiologiques sur les conséquences de l'exposition aux pesticides et l'augmentation préoccupante des malformations congénitales chez les enfants. Quant au Pr Gilles-Eric Séralini, il a observé une baisse de synthèse des hormones, notamment les œstrogènes, à cause du *Lindane*, un organochloré interdit depuis 15 ans.

Aux Etats-Unis, le Dr Samuel Epstein, professeur émérite à l'Université de l'Illinois, auteur de plus de 280 articles scientifiques et d'une dizaine de livres sur le cancer, prix Nobel alternatif en 1988 pour ses travaux en faveur de la prévention du cancer, dénonce la responsabilité de l'exposition accrue des populations aux produits chimiques cancérigènes, en particulier les pesticides accumulés depuis des décennies dans notre environnement.

## Les signaux d'alerte sont au rouge

Et Philippe Desbrosses conclut : “Aujourd'hui tous les signaux d'alerte sont au rouge, avec les poissons devenus hermaphrodites dans les rivières (ce qui rappelle la vieille histoire des crocodiles de Floride et des Bélugas de la Baie du Saint-Laurent). Malgré cela, les fabricants de ces agro-toxiques continuent à dire qu'il n'y a pas de preuves scientifiques, tout simplement parce que les méthodes d'in-

vestigations sont inadaptées. Un perturbateur chimique n'agit pas comme un microbe pathogène spécifique sur un organe ou une fonction.

Les chercheurs ont clairement démontré que la DJA (dose journalière admissible) n'a plus aucun sens lorsque plusieurs pesticides, additifs alimentaires et polluants divers sont absorbés dans la même journée. La toxicité de toutes ces substances interagissant peut être multipliée par dix ou par cent (on appelle ça l'effet de potentialisation). Elles peuvent même être mille fois plus nocives qu'elles le seraient indépendamment les unes des autres. [...]

Cet exemple est cité par le spécialiste américain, le Dr John Laseter qui précise que des substances couramment employées en agriculture comme le *dieldrine*, l'*endosulfan* ou le *toxaphène* sont ensemble mille fois plus toxiques que pris séparément.

**Cette notion de potentialisation est totalement ignorée par les experts officiels qui expérimentent chaque produit individuellement pour déterminer la conformité au niveau légal de toxicité.**

L'espèce humaine continue à stocker dans ses tissus ces innombrables bombes à retardement. En particulier dans les tissus graisseux, dont le cerveau, puisque **les pesticides ont les mêmes facultés de franchir la barrière de la membrane grasseuse des cellules, comme les alcaloïdes (alcool, drogues diverses) qui altèrent le comportement.**

## Pour alternative : une agriculture biologique

En connaissance de cause, il n'est pas tolérable que nous maintenions un système de production aussi dangereux, alors qu'il existe des alternatives comme l'Agriculture Biologique, mais comme par hasard elle reçoit trois fois moins d'aide que l'agriculture industrielle.

Vous retrouverez cet entretien dans *Information ou désinformation ? La manipulation médiatique et politique en matière de santé* de Sylvie Simon, Ed. Guy Trédaniel.





Philippe Desbrosses est auteur de nombreux livres, entre autres *Agriculture biologique*, *L'Intelligence Verte*, *Nous redeviendrons paysans*, *La terre malade des hommes*, *Le krak alimentaire*. Il est aussi le fondateur du Conservatoire de légumes traditionnels de la Ferme Sainte-Marthe ainsi que co-fondateur avec un réseau de particuliers, d'entreprises et de personnalités dont Michel Lis, Corinne Lepage, Gérard Klein, Pierre Tchernia, Jean-Marie Pelt, Nicolas Hulot... de l'association Intelligence Verte.

75 % des espèces cultivées il y a un siècle sont aujourd'hui oubliées. Intelligence Verte est le nom choisi par qui rassemble et propose des actions qui contribuent au maintien de la biodiversité. L'association agit sur trois domaines : la sauvegarde des plantes oubliées, l'initiation au

développement d'activités écologiques et l'éducation aux comportements qui contribuent à la biodiversité.

Ses actions sont variées : organisation de colloques comme les Entretiens de Millançay, création et gestion annuelle du grand concours sur les plantes et savoirs oubliés, journées champêtres au Conservatoire de graines de la ferme de Sainte Marthe, participation à des salons, foires et événements, formation sur les emplois et activités dans le secteur bio.

Jean Yves Fromonot, le Secrétaire Général du réseau Intelligence Verte exprime ainsi leurs souhaits pour les années à venir : "Que les industriels de l'agrochimie et les gouvernements respectent la biodiversité, ceci signifie non seulement protéger et développer toutes les espèces animales et végétales, mais aussi ne pas empêcher le public d'y avoir accès. La lutte pour la biodiversité doit favoriser le droit à la différence. Nous ne voulons pas d'un monde où nous mangeons tous les mêmes aliments, où nous portons tous les mêmes vêtements, où nous pensons tous la même chose..."

## Les Entretiens de Millançay

Depuis 13 ans le village de Millançay accueille en septembre les plus grands experts pour un échange scientifique sur l'écologie, l'alimentation, le bio, la survie, la planète.

À ce sujet vous pouvez visiter le site de l'Intelligence Verte ainsi que le site [www.h-50.fr](http://www.h-50.fr). L'avocat Pierre-Yves Le Mazou, qui a créé ce site pour renseigner le plus grand nombre au sujet de l'écologie et de l'état de la planète, écrit : "Demain, l'aveuglement dont font preuve nos responsables face aux problèmes de santé et d'environnement constituera une faute inexcusable dont ils devront rendre compte devant les tribunaux des générations futures."

## Objectif Bio 2007

**Une agriculture 100% biologique sur tout le territoire français, un projet de Philippe Desbrosses et du site Objectif Bio.**

Intolérable et effrayante, l'insécurité alimentaire et environnementale nous engage à agir aussi vite que possible pour réduire les risques encourus par chacun de nous, et plus particulièrement de nos enfants. Nous exigeons une agriculture respectant la terre, ceux qui la cultivent et qui en consomment les produits, afin de résister à la dégradation de la planète Terre. Tel est l'engagement d'Objectif Bio 2007, qui lance une campagne destinée à promouvoir le passage à une agriculture 100% biologique sur l'ensemble du territoire français, dans les meilleures conditions et les meilleurs délais.

Lire la suite <http://www.politique-de-vie.net/Environnement/ObjectifBio2007.htm>

Pour en savoir plus : [www.intelligenceverte.org](http://www.intelligenceverte.org)  
Intelligence Verte, Ferme Ste Marthe, 41200 Millançay  
Tél. 02 54 95 45 04  
[info@intelligenceverte.org](mailto:info@intelligenceverte.org)



Tu as entre 8 et 12 ans ?  
Nous avons besoin de toi.

## Concours Les Trésors de la Nature

Aide-nous à sauver nos "Trésors de la Nature".  
Deviens explorateur et pars à la recherche d'informations et d'espèces potagères et fruitières oubliées.

**Mémoire vivante des fruits, légumes et des plantes aromatiques oubliées**

Un grand jury composé de spécialistes proclame chaque année les résultats. Dés la première année, des plantes que l'on croyait disparues ont été retrouvées. Ce concours est une excellente manière de contribuer à la sauvegarde des plantes et savoirs oubliés !



SCIENCES  
ENJEUX  
SANTÉ

2<sup>e</sup> trimestre 2005  
N° 37

page 5



# Drogues pharmaceutiques tueuses...

Il existe, aux Etats-Unis, de très nombreux accidents causés par des jeunes sous l'influence de drogues pharmaceutiques, légalement commercialisées et prescrites par des médecins.

Mitchell Johnson prenait un médicament pour les troubles psychologiques lorsqu'elle fit feu sur des amis étudiants à Jonesboro (Arkansas).

T.J. Solomon, âgé de 15 ans, prenait de la *Ritaline* lorsqu'il tua 6 camarades à Conyers, en Georgie.

Jason Hoffman prenait de l'*Effexor* et du *Celexa*, lorsqu'il blessa 5 élèves de son collège en Californie.

Cory Baadsgaard prenait du *Paxil* lorsqu'il saisit un fusil et prit 23 élèves en otage en les menaçant, avant d'être désarmé par le proviseur. Il n'a gardé aucun souvenir de cet événement et a passé ensuite 14 mois dans un centre de détention pour jeunes.

Parfois, certains jeunes réservent cette violence pour eux-mêmes. Ainsi, Julie Woodward est décédée à dix-sept ans alors qu'un thérapeute lui avait affirmé que le *Zoloft* était "nécessaire pour sa guérison et très bénin". Tellement bénin que le sixième jour du traitement, ses parents trouvèrent son corps pendu dans leur garage.

Le 10 février 2004, Traci Johnson, une jeune étudiante de 19 ans de Bensalem, s'est pendue, elle aussi, alors qu'elle participait à des essais sur la dulcinée, principale substance du *Cymbalta*. Ce médicament, étudié par le laboratoire Lilly pour soigner la dépression et l'incontinence urinaire due au stress, était arrivé à sa phase finale avant d'obtenir l'approbation de la FDA.

Après six jours de traitement pour dépression par le *Zoloft*, un garçon de treize ans s'est suicidé, mais en

2002, un Tribunal du Kansas a jugé qu'il n'existait pas de preuves scientifiques que ce drame soit relié à l'absorption du *Zoloft*. En février 2004, la cour d'Appel a confirmé ce jugement.

Cette liste n'est pas exhaustive et ne reflète qu'une infime partie de la situation dans ce pays.

## Dégâts collatéraux

Omerta de la société : il vaut mieux ignorer les "quelques morts accidentelles".

Si n'importe lequel de ces accidents avait été provoqué par des drogues interdites, tout le monde aurait blâmé les trafiquants et les revendeurs de drogues telles que la cocaïne, le LSD, les amphétamines, le cannabis. On aurait peut-être même critiqué une importante absorption d'alcool.

Mais, étant donné que les drogues pharmaceutiques ont été plébiscitées par les médias, ordonnées par de respectables médecins ou psychiatres, manufacturées par de prestigieux laboratoires dont les patrons font la une des magazines, nous préférons ignorer ces "quelques morts accidentelles".

Il est bien plus simple de considérer que ces adolescents sont les seuls responsables de ces actes et que la violence est un fléau grandissant mais incontournable. Et, de toute manière, ces enfants sont les seuls à payer.

Les laboratoires et les médecins qui préfèrent ignorer les effets délétères de ce qu'ils prescrivent s'en tirent toujours avec les honneurs de la guerre et, s'ils sont parfois responsables, ils ne sont jamais coupables.

## MES FRÈRES !!!

J'AI UN RÊVE !... CELUI D'UN MONDE OÙ NI LA SCIENCE EXPÉRIMENTALE NI L'INDUSTRIE DES COSMÉTIQUES N'AURONT BESOIN DE SE LIVRER À L'EXPÉRIMENTATION ANIMALE, ET OÙ NOUS SERONS ENFIN LIBRES !

QU'EST-CE QUE LUI PREND, LÀ ? UN DÉLIÈRE MÉGALOMANE ?

HUM... JE PENCHERAI PLUTÔT POUR UN ABUS DE DROGUE LÉGALE : JUS DE CAROTTES ENRICHIS EN VITAMINES !

... ENCORE UNE COCHONNERIE QU'ON CROYAIT INOFFENSIVE PARCE QU'ON L'A TESTÉE SUR DES HUMAINS !



## Liste noire

Eric Harris, de Columbine High, était sous *Luvox* lorsqu'il tua 12 camarades et son professeur, à Denver, (Colorado).

Kip Kinkel de Springfield (Oregon), était en train de se déshabituier du *Prozac* lorsqu'il abattit 24 camarades de classe et membres de sa famille.

Shawn Cooper, de Notus (Idaho), avait 15 ans et prenait de la *Ritaline* lorsqu'il tira des coups de feu sur ses camarades à l'école.

Elizabeth Bush avait 14 ans et était sous *Prozac* lorsqu'elle tira sur des amis étudiants et blessa l'un d'eux à Williamsport (Pennsylvanie).

Sylvie Simon

Journaliste scientifique et auteur de nombreux ouvrages, dont *Vaccination l'overdose* Déjà vacciné.

Comment s'en sortir

Exercice illégal de la guérison

La dictature médico-scientifique

Le réveil de la conscience (entretiens avec J. Bousquet)

Information ou désinformation ?



Le témoignage de Heather Mills McCartney

## Régime végétarien et cancer

Heather Mills McCartney affirme qu'un régime végétarien peut aider à guérir le cancer.

Devenue végétarienne après avoir perdu une jambe dans un accident de motocyclette il y a 12 ans, l'ex-mannequin a rejoint son mari Paul McCartney pour promouvoir les vertus de l'alimentation non carnée.

La blessure s'était infectée et elle courrait le risque d'autres amputations... jusqu'à ce qu'elle élimine viande et poisson de sa nourriture, raconte-t-elle dans un article du journal anglais *Evening Standard*.

"Tandis que je voyais ma jambe disparaître peu à peu, j'ai décidé de quitter l'hôpital. Une de mes amies après un cancer du sein, pensait,

sans en avoir la preuve scientifique, qu'elle devait sa guérison au régime végétarien suivi dans le centre américain Hippocrates, à West Palm Beach, en Floride. En désespoir de cause, je suis partie pour les Etats-Unis... Dès mon arrivée, ils supprimèrent tout médicament. À peine dix jours après une diète strictement végétarienne, en buvant du jus d'herbe de blé et en posant des cataplasmes d'ail sur ma blessure (Owww !) ma guérison se manifestait. Je suis guérie, comme tant d'autres personnes, cancéreuses ou diabétiques insulo-dépendantes..."

Heather ajoute : "J'ai réussi à ne plus manger de viande ni de poisson depuis des années. Lorsque, un court moment, j'ai repris le régime carné, cela a coïncidé pour moi avec la

découverte d'un cancer de l'utérus. Dès ce moment, je fus convaincue que le végétarisme était le mode de vie compatible avec ma santé."

Et elle ajoute : "Je trouve étonnant que les gens continuent à nourrir leurs corps avec des déchets, comme s'ils étaient immortels."

En rencontrant Paul McCartney, l'ancien Beatle, elle est aussi devenue végétarienne pour des raisons éthiques. Heather a écrit cet article après la parution d'une étude prétendant que les parents qui imposaient le régime végétarien à leurs enfants pouvaient endommager leur développement. Ayant lu cet "étude", Sir Paul a été si indigné qu'il a appelé la station de radio pour démentir.

*Daily Mail*, 22 mars 2005

SCIENCES  
ENJEUX  
SANTE

2<sup>e</sup> trimestre 2005  
N° 37

page 6

# Colorants, conservateurs, additifs... 100000 produits chimiques à re-tester

## Une superbe chance pour notre santé ou un danger pour les génération à venir ?

REACH : Testons mieux les produits chimiques !

Tester les produits chimiques toxiques c'est utile, mieux les évaluer c'est essentiel !

Avec le projet REACH - Registration, Evaluation, Authorisation of Chemicals,

l'Union Européenne doit re-tester près de 100 000 produits chimiques.

Parmi tous ces produits d'usage courant certains sont hautement toxiques.

Avec le projet REACH (Registration, Evaluation, Authorisation of Chemicals), l'Union Européenne doit re-tester près de 100 000 produits chimiques. Parmi tous ces produits d'usage courant certains sont hautement toxiques.

Ainsi colorants, conservateurs, insecticides, aditifs alimentaires, tous ces ingrédients chimiques que nous retrouvons dans notre environnement doivent être mieux évalués. Ils doivent être impérativement mieux testés, c'est-à-dire, non pas sur les animaux par des pratiques datant du XIX<sup>e</sup> siècle, mais par des méthodes de biologie moderne permettant de mieux évaluer la toxicité aiguë chronique à court et à long terme.

Ces tests modernes doivent être impérativement encouragés et utilisés sous peine de gaspillage de vies humaines et animales. L'expérimentation animale est un faux passeport d'innocuité et sans valeur pour l'homme. Elle permet seulement de blanchir des toxiques qui mieux testés devraient être retirés du marché car potentiellement cancérigènes ou neurotoxiques quand ce n'est pas les deux !

### Traiter les causes avant les effets

Nous avons donc l'obligation d'agir pour protéger les générations à venir et l'environnement qu'elles trouveront. Condition sine qua non : il faut traiter les causes et non pas les effets si nous voulons vrai-

ment traiter les maladies générés par cette pollution chimique : Cancer, Alzheimer, Parkinson, asthmes... en augmentation constante ces 60 dernières années.

### Pro Anima a donc décidé de démontrer que la toxicologie scientifique ça marche !

Pour le prouver concrètement Pro Anima, avec la Ligue Suisse contre la Vivisection a confié au laboratoire Novaleads (l'un des leaders pour les tests in vitro) le soin de tester une quinzaine de molécules de synthèse les plus couramment utilisées afin de démontrer l'efficacité de ces tests modernes par rapport aux empiriques tests sur les animaux. Nous avons intitulé cette action In vitro veritas.

Ces tests rapides, reproductibles, fiables pour les humains présentent de nombreux avantages :

- Pour les industriels, qui disposeront de tests issus des récents progrès des sciences plus rapides, plus fiables et plus économiques. Ces tests amélioreront leur image et éviteront des procès de la part de consommateurs intoxiqués.
- Les défenseurs de l'environnement disposant d'informations précises pourront prendre des mesures avant que les dommages à la nature ne soient devenus irréversibles.
- Les protecteurs des animaux en Europe (ils sont heureusement nombreux !)

seront rassurés car ces études ne provoqueront ni souffrance ni mort.

Ces méthodes de tests in vitro issues principalement de la "toxicologie moléculaire" méritent le soutien de tous pour faire pression sur la Commission européenne, les pouvoirs publics, les industriels et les consommateurs afin de les adopter sans délai. Ceci permettrait de réduire de graves problèmes de santé liés de plus en plus à toutes ces substances chimiques peu ou mal évaluées avec lesquelles nous sommes en contact, que nous avalons ou respirons, ainsi seront traitées les réelles causes du mal.

Combien de temps encore allons nous tolérer que les substances chimiques déclarées inoffensives pour les rongeurs mais étant de réel danger pour les humains pénètrent sournoisement dans notre environnement, dans nos maisons, dans nos assiettes ?

### Oui il y a urgence pour des tests plus fiables !

Pour traiter les causes avant les effets, testons mieux les produits chimiques !

Nous avons le droit de savoir et le devoir de réagir !

## Ce que vous pouvez faire cet été

Signez, faites signer la pétition que vous trouverez au verso et nous la renvoyez avec, éventuellement, votre adhésion.

Vous pouvez aussi la photocopier ou la télécharger sur : [www.proanima.asso.fr](http://www.proanima.asso.fr) et la diffuser par courrier, fax, distribution, e-mail...

Rendez-vous dans le bulletin de septembre pour la suite des actions - informations !

Pour faciliter votre démarche, vous pouvez détacher les 4 pages centrales.



Pour ne plus jouer les apprentis-sorciers... adoptons les méthodes in vitro.





Présentation détaillée de notre argumentation scientifique

- 0,5 € l'ex.
- 2 € les 10
- 4 € les 30

Liste par ordre alphabétique des marques, remise à jour mai 2005

- 1 € l'ex.
- 5 € les 10
- 12 € les 30



lot(s) de 5 autocollants Ø10,5 cm, couleurs 3 ou 6 timbres le lot

Cartes postales de la campagne

- 0,5 € la carte
- 2 € les 5 cartes



lot(s) de 15 cartes postales

5 cartes "Chien"  
5 cartes "Singe"  
5 cartes "Rat le bol"  
Quadrichromie  
5 € ou 10 timbres le lot

Affichette A4 (1 € l'affichette)

- Singe
- Chien

cassette(s) vidéo VHS, 12 €



**Introduction à la toxicologie moléculaire**  
Cette cassette, réalisée à l'intention des étudiants et de ceux qui ont de bonnes notions de biologie, présente deux points du Protocole Alternatif Pro Anima.  
• Analyse de la relation quantitative structure-activité toxique d'une molécule.  
• Etude des gènes de stress reporters *in situ* de l'agression subie par la cellule.  
Derniers exemplaires disponibles.

**Des affiches pour relayer la campagne nationale "Rat le bol"** (voir au verso) Quadrichromie, différentes dimensions du A4 au A2. Vous pouvez vous en procurer sur demande au comité.



Tee-shirts en coton

- S "petit"
  - L "grand"
- manches courtes, gris, logo bleu, textes bleu et rouge  
POUR UNE SCIENCE ÉTHIQUE  
12 € le tee-shirt

## Vous avez besoin de Pro Anima • Pro Anima a besoin de vous

- Je souhaite que cesse l'hécatombe d'humains et d'animaux victimes des produits chimiques, je soutiens Pro Anima par un don de \_\_\_\_\_ €\*
- Oui, j'adhère à Pro Anima (1 an) **20** €\*
- Je souhaite faire un virement permanent\* Merci de m'envoyer le formulaire.

### SCIENCES ENJEUX SANTÉ

- je m'abonne (1 an, 4 numéros) **15** €
- Collection 24 n<sup>os</sup> dispos (liste au verso) **30** €
- recevoir les n<sup>os</sup> \_\_\_\_\_ de la revue (2 € ou 4 timbres l'ex.) \_\_\_\_\_ €

### DÉPLIANTS D'INFORMATION

- L'animal modèle de l'homme ? \_\_\_\_\_ €
- Liste des produits (beauté et entretien) testés autrement que sur animal \_\_\_\_\_ €
- Lot 20 "animal modèle" + 20 "liste" 12 € \_\_\_\_\_ €

### AUTRES MATÉRIELS

- Cartes postales campagne \_\_\_\_\_ €
- Lot(s) 5 autocollants ronds \_\_\_\_\_ €
- Lot(s) 3 x 5 cartes postales \_\_\_\_\_ €
- Affiche A4 Expérimentation "Singe" \_\_\_\_\_ €
- Affiche A4 Expérimentation "Chien" \_\_\_\_\_ €
- Cassette vidéo Toxicologie Moléculaire \_\_\_\_\_ €
- Tee-shirt Modèle S "petit" \_\_\_\_\_ €
- Tee-shirt Modèle L "grand" \_\_\_\_\_ €

**TOTAL** \_\_\_\_\_ €

M \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code et ville \_\_\_\_\_

Tél. (facultatif) \_\_\_\_\_

E-mail (facultatif) \_\_\_\_\_

pour vous informer mieux et plus vite tout en réduisant nos frais postaux

\*Réduction d'impôts : - 60% du montant des cotisations et dons (jusqu'à 20% de vos revenus). Reçu fiscal par retour.

**Pour des quantités importantes, nos consulter.**

Pour les petites demandes de documentation, merci d'ajouter 2 timbres au tarif courant.

### Legs et donations

Le comité scientifique Pro Anima est désormais habilité à recevoir des legs. N'hésitez pas à vous renseigner.

Date et signature \_\_\_\_\_

A retourner avec votre règlement (un seul chèque bancaire ou postal) à  
**Pro Anima -16 rue Vézelay - 75008 Paris**

# Pro Anima (presque) partout

Toujours très présente en province et sur bien des lieux de vacances (merci de votre vigilance), la campagne a aussi été vue aux portes de Paris en juin. Mais Paris étant le quasi monopole d'un autre afficheur, il est peu probable que vous rencontriez notre affiche dans la ville. Mais on ne sait jamais !

*Merci de continuer à nous renvoyer les informations : lieux précis, dates... et photos.*



Encore merci à Dauphin-Clear Channel qui offre l'espace, à la Fondation Bourdon qui nous a assuré l'impression, et aux photographe, illustrateur et concepteur, tous professionnels bénévoles.

[www.proanima.asso.fr](http://www.proanima.asso.fr)

Mis à jour régulièrement, le nouveau site fonctionne désormais sur cette seule adresse (que vous avez toujours connue). Testez le, faites-nous part de vos remarques. Courriel : [contact@proanima.asso.fr](mailto:contact@proanima.asso.fr)

# Les scientifiques répondent

**“Les vivisecteurs n'ont pas l'air d'avoir suivi le même enseignement que les scientifiques qui coopèrent avec Pro Anima. C'est comme si on mettait de la fantaisie dans nos règles élémentaires de mathématiques. Des visions diverses chez les philosophes OK, mais pour une matière aussi cartésienne que la biologie les bras nous en tombent. Éclairiez s'il vous plait nos petits esprits.”** S.H.

– Evidemment le problème n'est pas si simple. Nous avons bien suivi la même formation dans laquelle il nous a été martelé que les découvertes sont faites à partir d'expérimentation animale.

De plus, les TP font utiliser l'animal pour des tests idiots de mesures de fréquence cardiaque, de glycémie...

À partir de la maîtrise, il faut se spécialiser et les gens ne suivent pas tous la filière de la biologie moléculaire, donc, leurs acquis restent inchangés ...

Quand en plus vous entrez dans un labo qui utilise l'animal, vous n'allez pas le révolutionner alors que vous êtes encore étudiant en

DEA. Donc vous êtes formés à utiliser l'animal pour faire vos travaux et vous ne savez pas raisonner autrement.

Si les outils de la biologie moléculaire étaient enseignés comme outils de détermination de toxicité, cela permettrait à toute une branche des labos de penser ses manipulations autrement. En plus, durant toutes les années de faculté, on vous apprend à considérer l'animal comme un simple matériel (et même comme un consommable) de laboratoire. Voilà les explications que je peux vous donner.

Frédéric Bois  
Docteur ès sciences

*Si vous aussi avez besoin d'une information, d'une explication, d'un éclaircissement, n'hésitez pas à nous poser la question par écrit (courrier, fax, e-mail). Nous la transmettrons à l'un de nos scientifiques qui vous répondra directement ou dans nos colonnes, car la réponse peut intéresser d'autres lecteurs.*

## Le droit de savoir ! Le devoir de réagir !

Complétez vos informations avec les nos précédents de la Lettre de Pro Anima  
**SCIENCES ENJEUX SANTÉ**

Pour faciliter vos recherches, voici pour chaque numéro encore disponible, les principaux sujets traités.

*Au numéro : 2 euros l'exemplaire. La série complète : 30 euros. Voir bon de commande au dos.*

N°7 (en partie en anglais) : farines animales ; risques des prions ; sophia Antipolis 96 : 1<sup>er</sup> atelier européen de toxicologie moléculaire ; Pays-Bas 96 : 9<sup>e</sup> congrès international de toxicologie *in vitro*

N°8 : éditorial du Pr Th. Monod ; Cosmétiques ; Le singe, modèle de l'homme ? ; clonage ; Sophia-Antipolis 96 : toxicologie moléculaire

N°11 (été 1998) : OGM ; médicaments anti-cancer ; objection de conscience ; prévention des risques toxiques ; primaterie d'Holtzheim ; expérimentation animale dans d'autres pays

N°13 : Chiens à Montbeugny pour l'expérimentation animale

N°17 : Dangers du modèle animal ; danger à l'École Vétérinaire de Nantes ; cosmétiques

N°18 : Re-tester 100.000 produits chimiques sur les animaux ; modèle animal ; danger à Nantes

N°19 : Hommage au Pr Th. Monod ; maladies à prions

N°20 (printemps 2001) : Danger à Nantes ; 100.000 produits chimiques à re-tester ; validation de méthodes substitutives ; Sida

N°21 : Projet d'expériences dangereuses à Nantes

N°22 : Statine de Bayer ; pesticides

N°23 : 100.000 produits chimiques à re-tester en Europe

N°24 : Débat sur la pertinence du modèle animal ; pesticides

N°25 : Pro Anima entendue en Angleterre ; le singe, modèle de l'homme ? ; cosmétiques

N°26 : cancer ; Pro Anima entendue en Angleterre (suite) ; foire aux questions sur l'expérimentation animale

N°27 : Pro Anima à Cambridge contre un laboratoire de primates, entendue en Angleterre (suite), au Forum social européen ; médicaments dangereux ; foire aux questions ; loi européenne sur les cosmétiques .

N°28 Témoignage de Pro Anima à Cambridge ; Iressa : un anticancéreux mortel ; Pro Anima entendue en Angleterre (suite) ; foire aux questions ; bétisier ou désinformation ? ; UNACS : Pro Anima adhère

N°29 : Plan médicaments ; prétendu modèle animal ; recherche sur la souris ; Pro Anima entendue en Angleterre (suite et fin) ; foire aux questions // Compilation en anglais (Juin 2003) : présentation de Pro Anima et articles illustrant nos principaux arguments

N°30 : Toxicologie scientifique ; qu'est-ce qu'un gène ; statine de Bayer ; xénogreffes ; produits chimiques ; foire aux questions

N°31 : Exigeons des autorités responsables ! ; comment devrait-on tester les médicaments ? ; la pilule du bonheur ; l'empire cosmétique contre-attaque ; foire aux questions ; AFRS au Forum Social Européen.

N°32 : Sciences du vivant : les champs informationnels ; réductionnisme cartésien : méthode scientifique et désastre écologique ; expérimentation animale : une question politique ; scandale des publications scientifiques.

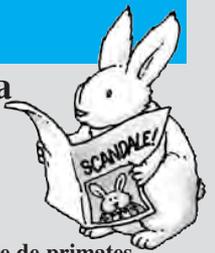
N°33 : Plaidoyer pour notre santé ; des actions engagées ; compte-rendu de l'Assemblée Générale ; une toxicologie scientifique pour tester les produits chimiques ; le scandale des publications scientifiques (suite et fin)

N°34 : OGM : qui en redemande ? ; à propos des OGM.

N°35 : Vioxx ; Placébos ; Nouvelle approche... ; Info/Intox ? ; DLRM.

N°36 : Evaluer les risques chimiques, un enjeu essentiel ;

In vitro veritas ; Les avis des professeurs Escande et Narbonne ; Dossier cosmétiques ; La souffrance animale.



# Leurres et gaspillages

Au courant de l'année 2004, les drames de trois femmes atteintes de cancer du sein m'ont beaucoup ému ainsi que l'histoire d'une mère de famille atteinte d'une tumeur du cervelet. L'analyse de ces cas a induit une réflexion à la fois scientifique et philosophique afin de repenser toute notre conception de l'art thérapeutique.

Cette analyse rejoint Neal Barnard, président du Comité des médecins américains pour une pratique médicale responsable et Stéphan Kaufman, coprésident du Comité pour la modernisation de la recherche médicale, dans un article publié dans *Sciences*. Ils n'hésitent pas à parler de leurres et de gaspillages, car les conditions des expérimentations animales sont trop artificielles pour reproduire la maladie humaine.

## On forme des techniciens de la santé

Il y a déjà près de quarante ans, des milliers de produits chimiques nouveaux étaient expérimentés chaque année pour trouver de nouveaux médicaments. L'investissement était colossal, et il le reste depuis, mais la Médecine demeure toujours en échec face au cancer.

Malgré tous les efforts de certains doyens conscients de la situation, on ne forme plus guère de médecins humanistes cliniciens, réfléchissant, mais des techniciens de santé. Il n'y a, en pratique, des crédits de recherche que pour ceux qui oeuvrent pour l'industrie pharmaceutique.

Toutes les revues médicales sont financées et contrôlées indirectement par l'industrie. Toute réflexion fondamentale qui ne sert pas ses intérêts est donc éliminée, et les décisions administratives sont inspirées par ses représentants et les médias cherchant uniquement à valoriser et à assurer la publicité des seules conceptions industrialisées de l'art médical alors que chaque homme est unique, différent et irremplaçable.

## Chaque malade exige une écoute spécifique, particulière

Chaque malade attend une présence chaleureuse et non un processus randomisé, informatisé, désincarné. La récrimination collective actuelle envers l'absence de prise en charge, d'écoute, est justifiée mais occultée, refoulée, niée ! Les médecins sont eux-mêmes les otages d'un système qui ne leur permet plus d'exercer leur art comme ils le souhaitent et, de ce fait, leur créativité est totalement étouffée.

Vous me direz que des milliers de chercheurs, une grande armée de cerveaux et de génies est en éveil, dont la plus grande partie est constituée par d'honnêtes gens qui croient en ce qu'ils font.

Ils pensent que la thérapie pour lutter contre les cancers ou les différentes pestes épidémiques des nouvelles générations passe par

leurs merveilleuses découvertes et que la chimiothérapie est d'une nécessité absolue, car sans elle, le fléau serait encore beaucoup plus grand, que cette épidémie de tumeurs deviendrait vite impossible à juguler et que, sans elle, nous serions totalement désarmés ? Mais, avec elle, nous sommes tout aussi désarmés !

Les tumeurs expérimentables du rat ou de la souris n'ont strictement rien à voir avec les cancers humains.

## Des sommes pharaoniques engouffrées... à rentabiliser

Certes, nous avons engouffré dans la recherche de molécules miracles des sommes pharaoniques, de plus en plus colossales, depuis quarante années, et il est vrai que la chimiothérapie a fait beaucoup de progrès... et comme l'avouait récemment un directeur de laboratoire : "Il faut ensuite la *rentabiliser* même si on sait qu'elle est inefficace ou iatrogène !"

## Le culte au Veau d'Or

En décembre 2004, une équipe de cancérologues australiens a publié dans le *Journal of Clinical Oncology* leurs conclusions. Le bénéfice thérapeutique de la chimiothérapie n'excède pas 2 % sur une durée de vie de cinq ans. Les auteurs s'interrogent sur les sommes pharaoniques engagées pour un si maigre résultat. Il y a déjà quarante ans que le professeur Pierquin, cancérologue au CHU Henri Mondor exprimait les mêmes conclusions. Il n'a pas cessé de le préciser : "Elle est indispensable et très efficace pour 5 % des cancers, utile et recommandable pour 10 % et contestable voire inutile pour 85 %."

Cela justifie-t-il les énormes pressions sur les praticiens et l'hécatombe de centaines de milliers d'animaux dits "de laboratoire" pour des centaines de milliers de molécules toutes aussi inefficaces mais bien dangereuses ou cela relève-t-il d'un culte inconditionnel au Veau d'Or déjà bien illustré par Herman Melville dans *Moby Dick* ou la chasse à la Baleine géante ?

Espérons que le naufrage collectif demeure une allégorie hélas appréhendée par trop peu d'êtres éveillés.

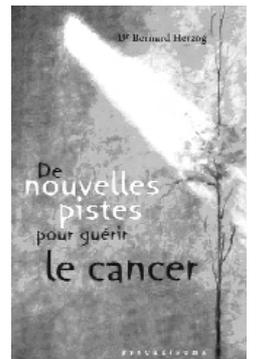
B.H.

Tableau de Laurence Nivault  
© 2005, by SAIF



Le Docteur Bernard Herzog a déjà écrit pour *SCIENCES ENJEUX SANTÉ* ; reconnu pour son travail et émérite biologiste et professeur agrégé est l'auteur de nombreux ouvrages parmi lesquels *De nouvelles pistes pour guérir le cancer*, d'où est extrait cet article.

Vous pouvez trouver ce livre à l'ARABEL, 34 rue du Dr Paul Michaux 44230 St-Sébastien/Loire 24 € (port inclus)



Propos recueillis par  
Tatiana Junod-Valera.  
Photos Bernard Boyer.

Ci-dessous Christian Zuber  
avec son épouse Florence.  
En haut avec Christiane  
Laupie-Koechlin et Tatiana  
Junod-Valera de Pro Anima.



Paul, le grand-père  
au Montana.

Parmi les 28 ouvrages  
de Christian Zuber :  
*Caméra au poing,*  
*Le Grand safari,*  
*Paradis des bêtes,*  
*Le Roi des Éléphants,*  
*Les Grands singes,*  
*Tahiti , Galapagos,*  
*Vivre pour les animaux,*  
*L'Arche de Noé...*

SCIENCES  
ENJEUX  
SANTÉ

2<sup>e</sup> trimestre  
2005  
N° 37

page 12



# L'Arche de Zuber

Nous avons rencontré Christian Zuber et son épouse Florence à Tournainville dans leur ferme entourés de leurs animaux, une vraie arche d'oiseaux se promenant en liberté. Dans un décor très nature Christian nous a parlé de son travail et de ses convictions.



## *Ce qui a compté pour me donner une direction dans ma vie ?*

La rencontre avec des spécialistes, des scientifiques et des gens du Muséum d'Histoire Naturelle. Sortant de l'éducation nationale au Maroc, j'ai eu l'occasion de rencontrer des personnalités comme Neil Armstrong. J'ai eu le privilège d'entendre cet homme parler de la lune et de la chance qu'il a eu de revenir sur la planète !

## *Le goût de l'aventure*

Les rencontres, avec des hommes remarquables tels Albert Sweitzer au Gabon et Théodore Monod, ont été aussi déterminantes pour mon engagement pour la planète.

Aujourd'hui j'ai la chance de travailler pour la protection de la nature et des animaux. J'ai choisi les images car pour toucher le public il faut leur parler de façon concrète, montrer des images sensibles

Mon grand-père cow-boy et chercheur d'or au Montana m'a donné le goût de l'aventure.

À la suite de mes rencontres avec le docteur Albert Schweizer, le professeur Théodore Monod et avec Sir Peter Scott lors d'un voyage aux Galápagos, n'ayant pas de connaissances scientifiques, j'ai ressenti le besoin de m'instruire sur la nature. Alors je me suis plongé dans les informations diffusées par les ministères et j'ai étudié comme un fou au Muséum d'Histoire Naturelle.

À ce moment, j'ai pu réaliser que les organisations comme le WWF, la Fondation Brigitte Bardot, ont un travail considérable à faire, notamment par rapport à la chasse, au commerce des animaux sauvages.

Il est toujours surprenant de voir que la plupart des associations de protection de la nature et des animaux sont d'abord des commerçants.

## *Former les générations futures*

Je crois qu'il faut s'adresser aux jeunes et aux générations futures pour former le plus possible de gens conscients et agissant pour la sauvegarde de notre planète, la nature, les animaux. J'aime travailler sur des sujets qui sont très sensibles pour les jeunes.

Un exemple de l'action pour les jeunes : une fillette de huit ans habitant un petit village d'Eure-et-

-Loir, était passionnée par les animaux depuis son plus jeune âge. Le maire de son village a intégré cette enfant car il a remarqué sa passion personnelle et son envie d'apprendre et de s'engager.

## *Le début de mon travail*

J'ai commencé mon travail de reporter au Maroc, lors de mon séjour à l'éducation nationale. J'ai fait un reportage sur le Maroc avant son indépendance. Paris Match l'a publié et il a remporté un grand succès. Après quelques années consacrées à la photo, j'ai commencé à filmer ; j'ai des archives de 32 000 photos sélectionnées prises dans le monde entier. C'est toujours au Maroc où j'ai basculé vers le cinéma, la vidéo et j'ai fait le tour de la planète.

## *La force des images est universelle*

Il est incontestable que le message envoyé par une image est plus fort qu'une phrase. Il est universel, tout le monde le comprend. Il n'y a pas la barrière des langues. J'ai reçu des coupes, des prix, lors de plusieurs festivals prestigieux, comme le prix du Festival de Venise. L'émission *Caméra au poing* a duré une dizaine d'années. Je la destinai surtout aux jeunes entre 13 et 20 ans. Montrer des films c'est fort et l'on n'a pas besoin de trop dire. Par ailleurs j'ai écrit 28 livres adressés aux adultes et aux enfants. Actuellement je suis en train de corriger le manuscrit de mes mémoires.

## *En France, on ne peut pas tout dire*

Actuellement l'état des lieux de la nature est catastrophique. Sur les 5000 noms d'oiseaux répertoriés en France, 3800 sont condamnés. Ils vont disparaître à cause de la pollution, de la chasse, de la destruction de leur habitat. Si les enfants le savent. Ils peuvent agir. Je l'ai vérifié récemment chez un

couple d'amis dont le mari aimait la chasse. La dernière saison, il avait apporté chez lui une volaille qu'il avait rangée dans la partie basse de son réfrigérateur. Le soir, sa fille ouvre le frigo et aperçoit une tête vivante et un œil vif qui la regarde. Illico elle va voir son père et lui donne un ultimatum : soit il s'engage à ne plus chasser soit elle fugue. Ces amis m'ont raconté cet épisode tout en m'annonçant que monsieur avait raccroché son fusil au mur à tout jamais !

## *Un rapport privilégié avec la nature*

– J'aime la nature et les animaux. Ceux que j'aime le plus sont ceux qui sont les plus menacés. Par exemple, le rhinocéros blanc, qui n'est pas dangereux du tout et dont la corne fait la convoitise de braconniers redoutables.

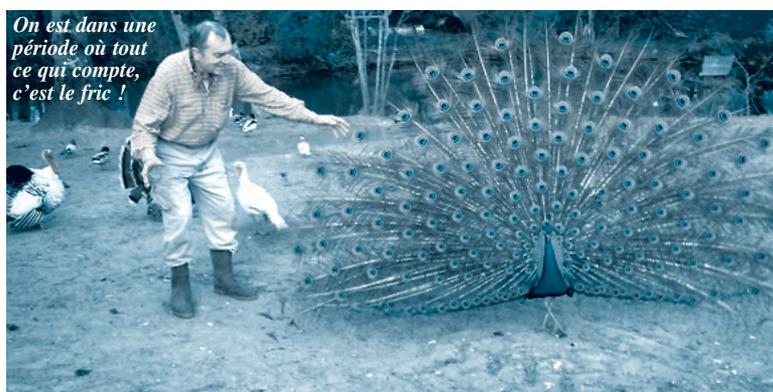
## *Les tests sur les animaux ?*

– C'est catastrophique, la France possède depuis longtemps un grand laboratoire en Colombie pour les tests sur les animaux parce que les salaires y sont très bas. Il faut vraiment agir pour changer les lois qui autorisent ces atrocités. D'autant plus que c'est vraiment un risque pour nous les humains, car il n'y a aucune fiabilité... On est dans une période où tout ce qui compte, c'est le fric !

## *Où je ne suis pas encore allé ?*

J'ai découvert qu'il y a une île dans la mer Rouge qui s'appelle Zuber par un coup de téléphone du Commandant Cousteau. Je ne la connais pas. J'aimerais y faire un saut.

*L'Arche de Zuber est constituée par la vaste collection de photos, vidéos, films, produite et organisée par cet artiste scientifique humaniste et militant qu'est Christian Zuber. C'est un témoignage et un appel pour la sauvegarde de ce que nous avons de plus précieux, la vie sur la planète.*



# Les Pros à l'action



## Salons et Festivals

### Vivez Nature

Merci à Robin des Bois de nous y avoir hébergé en mai dernier. Cette association, créée en 1985, enquête sur le terrain, rencontre des industriels, ouvriers, agriculteurs, riverains, visite usines et sites pollués, ports et espaces naturels menacés, grands chantiers et arrière-cours ; propose des alternatives concrètes à l'utilisation de l'ivoire animal, du blanc de baleine, des bois tropicaux ; informe le public, les élus, les administrations, et contribue à trouver des solutions. Pour en savoir plus : [www.robindesbois.org](http://www.robindesbois.org)

23<sup>e</sup> édition du salon Vivez Nature à Paris du 22 au 26 septembre 2005 à la Cité des Sciences, La Villette, Paris 19<sup>e</sup>.

Naturally, 1 place Paul Verlaine 92100 Boulogne - Tél.03 86 78 19 20 - Fax 03 86 78 19 21 - [viveznat@club-internet.fr](mailto:viveznat@club-internet.fr)

### 1<sup>er</sup> Festival Mondial de la Terre

Une mobilisation à tous les niveaux : du local au planétaire. Un appel à prendre conscience qu'il est désormais urgent de préserver notre planète, une invitation à nous relier et à nous mobiliser dans l'action constructive.

L'association Terralliance organise le Festival Mondial de la Terre, une grande

célébration en faveur de la Planète et de son humanité qui se déroulera dans de nombreux pays émergents.

Ce projet, soutenu par l'UNESCO et son réseau mondial, a pour intention de fédérer de nombreuses initiatives de protection de la planète et de solidarité nationale et internationale. Le Festival, du 20 au 26 juin 2005, comporte des journées à thème (solidarité, enfance, environnement, pollution, arts, contact avec la Terre) destinées à générer des prises de conscience pour une gestion plus équitable de nos ressources et davantage de solidarité entre les Hommes.

Le 24 juin Journée de la Terre Propre avec des opérations collectives de nettoyage de la planète et de sensibilisation au développement durable, Pro Anima a tenu un stand au salon pendant toute cette journée. Les objectifs du Festival de la Terre sont de : sensibiliser chaque citoyen au respect de cette planète afin de transformer progressivement les comportements quotidiens, créer des liens de solidarité entre les individus et les peuples à l'échelle de la planète, faire émerger des solutions alternatives. Voir le site officiel du Festival de la Terre : [www.festivaldelaterre.org](http://www.festivaldelaterre.org)

### Livre : Ensemble sauvons notre planète

Au cours du festival est paru ce livre préfacé par Jean-Marie Pelt. L'avenir de notre planète est menacé, l'éveil de notre conscience est impératif pour nous aider à devenir responsables et solidaires. Marie-Florence Beaulieu a recueilli les témoignages de 35 spécialistes acteurs et experts pour créer une synergie de connaissances actuelles, informer des réalités cachées des progrès technologiques, dénoncer leurs dangers sur l'humanité et trouver des solutions salutaires à sa survie. Ces témoignages dénoncent la désinformation médiatique, les dangers des pesticides, produits phytosanitaires, OGM, téléphones portables, antennes relais, déchets radioactifs. Ils remettent en cause notre civilisation occidentale axée sur l'argent et le gaspillage et prônent la nécessaire insurrection des consciences et la décroissance soutenable. Pro Anima, avec Christiane Laupie, et Sylvie Simon ont droit à leurs chapitres.

### 9<sup>e</sup> Festival de l'Avenir au Naturel

3 et 4 septembre 2005 à L'Albenc (Isère) Pour vous inscrire : Espace nature Isère BP 1 - 38470 L'Albenc

### 4<sup>e</sup> Fête de la Bio

Voir page suivante : Consomm' Action



Ed. Guy Trédaniel, 484 p., 25 €

## SMAL... & Beautiful... Merci à tous

Lille. Dans le cadre de la Semaine Mondiale des Animaux de Laboratoire (SMAL), Christine W. et des militants lillois ont distribué tracts, affiches. Cette action de sensibilisation et d'information a eu lieu à Lille le 23 avril place Richebé, un lieu très fréquenté ! Avec trois tables de presse proposant une abondante documentation et une dizaine de participants présents, dont deux militants Bruxellois. Beaucoup de personnes se sont arrêtées pour discuter et prendre de l'information. 300 listes de produits non testés – très demandées – ont été diffusées ainsi que des catalogues et des feuillets de présentation de différentes marques : Centifolia, Ecover, Gravier, L'Occitane, Florame, Sanoflore, Welleda et des échantillons de Body Nature. Des signatures pour différentes pétitions ont été collectées.

Les réactions du public furent identiques à celles des autres villes comme Nancy et Nice : non seulement les préoccupations furent d'ordre éthique mais aussi de santé et ce grâce aussi aux médias – l'émission TV sur les cosmétiques dits "naturels" – et à la presse écrite gratuite de diététique/santé naturelle : *Biocontact*, *Top Nature*, etc. Selon les militants, le public est de mieux en mieux informé et plus impliqué en tant que consommateur, d'où le succès jamais vu jusqu'à ce jour des listes des produits d'hygiène et d'entretien non testés. À noter encore une étudiante en licence de biologie qui est repartie avec de la documentation Pro Anima et une dame qui a pris plusieurs tracts et dépliants pour un centre de documentation scolaire. Pour résumer, beaucoup

de réactions : écoeurément, étonnement et même colère à la vue des nombreuses affiches exposant et dénonçant les atrocités de l'expérimentation animale. De nombreux encouragements également avec une petite critique : «vous devriez faire cela plus souvent !» nous a dit une dame avant de repartir !, raconte Christine W. Un journaliste de *La Voix du Nord* est venu en milieu d'après-midi nous poser des questions et prendre une photo, il est reparti avec un n° de *SCIENCES ENJEUX SANTÉ*. Bilan très positif !

Marseille. Madame R.G. nous écrit : "J'ai le plaisir de vous annoncer que la grande manifestation contre la vivisection a remporté un vif succès et touché beaucoup de monde d'autant que de nombreux journaux locaux et FR3 Marseille s'en sont fait l'écho."

Strasbourg. Sylvia et Jean-Pierre avec Elise, Marie, Jacqueline, Jean-Claude, Monique, ont participé activement à la semaine : distribution de tracts Pro Anima "spécial étudiants et professionnels de la santé" qu'ils ont aussi diffusés à la Faculté de Médecine, stand place Kléber, campagne de presse auprès de 2 télévisions, FR3 Alsace et ARTE, 10 stations radio, tous les quotidiens régionaux (*Dernières Nouvelles*, *L'Alsace*, *l'Ami du Peuple*). Au stand : documentation scientifique, tracts, listes de fabricants de produits non testés, questions écrites des parlementaires alsaciens au ministre de la santé, pétitions REACH. Ajoutons la vente de *SCIENCES ENJEUX SANTÉ* et de cassettes vidéo sur les méthodes de toxicologie moléculaire et les infos sur les Universités qui enseignent ces nouvelles techniques.

Un grand merci à nos amis militants et délégués de Lille, Marseille, Montpellier, Nancy, Nice, Paris, Strasbourg...

Encore merci à International Campaigns pour sa volonté et sa détermination à redynamiser le mouvement contre l'expérimentation animale en France et pour le travail fourni.

Ainsi qu'à tous les participants des différentes régions ou pays qui se sont mobilisés cette année !



Bravo à tous, militantes et militants, dont beaucoup n'ont pas craint les intempéries pour aller expliquer, informer sur les dangers et l'inutilité de l'expérimentation sur les animaux.



1<sup>er</sup> trimestre 2005  
N° 36



# Les Pros à l'action

## Appels

### Comité de vigilance et d'action pour le bien-être animal

Le CVA lance une **pétition** pour la réforme des institutions publiques liées à l'animal et la création d'un statut juridique spécifique à l'animal. Signez la pétition pour le respect du bien-être des animaux dans la Constitution européenne. En savoir plus : [info.graal@wanadoo.fr](mailto:info.graal@wanadoo.fr)

### Pétition pour la sauvegarde de la nature en France

lancée par le magazine *Terre Sauvage*  
Aux yeux de la plupart des spécialistes et des professionnels du secteur, la protection de la nature en France est dans une situation préoccupante. *Terre Sauvage* a publié dans son n° de mai 2005 un état des lieux dans différents secteurs. Pour prendre connaissance de ce texte, et le signer à votre tour :

[www.terre-sauvage.com/sauverlanature](http://www.terre-sauvage.com/sauverlanature)

### Pour un avenir sans incinérateurs

Le MDRGF, Mouvement pour les Droits et le Respect des Générations Futures lance un **appel national**. Envoyez vos signatures à :

[avenir-sans-incinerateurs@over-blog.com](mailto:avenir-sans-incinerateurs@over-blog.com)  
Et/ou faites circuler la pétition sur papier. Adressez les pétitions remplies et signées au MDRGF - 92 rue Richelieu, 75002 Paris . Contact : [www.mdrgf.org](http://www.mdrgf.org)

### Dites Non au re-test sur animaux de 100 000 produits chimiques

Avec le projet REACH (Registration, evaluation, authorisation of chemicals), l'Union européenne doit re-tester près de 100.000 produits chimiques.

Voir détails en page 7.

Avec les Ligues française et suisse contre la vivisection, l'anglaise DLRM et toutes les associations qui le souhaitent, signez la pétition "européenne" jointe à ce journal, photocopiez-la, téléchargez-la en pdf sur le site [www.proanima.asso.fr](http://www.proanima.asso.fr), diffusez-la et retournez toutes les signatures possibles avant la fin de l'été.

*Le Parlement européen de Strasbourg : un lieu stratégique pour les actions de Pro Anima*

## Consomm'action

### Trouvez votre fermier de famille

Recréer le lien et l'équilibre entre producteurs et consommateurs, c'est le but de l'Association pour le Maintien d'une Agriculture Paysanne (AMAP).

Une fois par semaine vous allez chercher, soit à la ferme soit dans un dépôt, un panier de légumes. L'intérêt de ce type d'approvisionnement, est d'avoir des légumes de saison cueillis la veille.

Les membres de l'Amap peuvent aussi participer aux travaux des champs, la ferme peut être un lieu de week-end, les compétences des membres sont mises bénévolement au service de la ferme.

En savoir plus : <http://alliancepec.free.fr>

## Les Strasbourgeois toujours à l'action

Non seulement ils gèrent notre siège social, mais ils sont les promoteurs de nombreuses initiatives locales et relaient les actions nationales... et européennes

### Programme Portes Ouvertes du Parlement Européen

8 mai 2005, 60 ans de paix en Europe

À l'initiative de Sylvia et Jean-Pierre Hecker, nous étions la seule association invitée au Parlement Européen pour la deuxième année consécutive.

Merci à Madame Fabienne Keller, maire de Strasbourg pour son invitation, et à Mesdames Isler-Béguin et Trautmann pour leur fidèle soutien.

### Semaine Mondiale des Animaux de Laboratoire du 16 au 24 juin 2004

(voir page précédente)

### Agenda strasbourgeois (non exhaustif)

Salon Hygiène, Stand Pro Anima, 1<sup>er</sup> et 2 octobre

Fête de la Science avec l'Université Louis Pasteur, 14 au 16 octobre

Colloque Albert Schweitzer au Palais Universitaire : *Le Respect de la Vie*, 18 et 19 novembre

EnerJXpro au Palais des Congrès, Jeunes 15-25 ans, 26 et 27 novembre

Veillée musicale, concert classique au profit de Pro Anima, cet hiver.

### 4<sup>e</sup> Fête de la Bio

La vie en Bio avec Léman Nature 24 et 25 Septembre 2005 à Orcier.

Le programme est organisé par l'association Léman Nature & Bien-être qui soutient le comité Pro Anima... et le fait savoir !

Venez nombreux assister aux représentations artistiques, voir les 110 exposants, acheter sur un exceptionnel marché Bio et participer aux repas biologiques : sur les 10 euros demandés, 1 euro sera destiné à soutenir Pro Anima.

Léman Nature - BP 19 - 74550 Orcier  
Tél./Fax 04 50 72 64 60  
[leman.bio@wanadoo.fr](mailto:leman.bio@wanadoo.fr)

## Expos

### Avec la LPO cet été

Après le succès (plus de 50 000 participants) de la Nuit de la Chouette ce printemps, profitez cet été des expositions :

• Paris

### L'Archipel des Bijagos

jusqu'au 7 novembre, l'Aquarium de la Porte Dorée propose une exposition originale. Situé au large de la Guinée-Bissau, cet archipel perpétue un mode de gestion traditionnel des ressources qui préserve la biodiversité. Exposition de photographies grand format, accompagnée de présentation d'œuvres d'art bijago, d'animaux aquatiques représentatifs de l'archipel (dont les fameux crocodiles du Nil) et de panneaux pédagogiques.

Aquarium de la Porte Dorée  
293 avenue Daumesnil, 75012 Paris  
M° Porte Dorée, Tél. 01 44 74 84 80

• Port-Cros - Porquerolles

### Oiseaux marins de la Méditerranée

Jusqu'au 10 août sur l'île de Port-Cros dans les locaux du Parc national

Du 13 août au 19 septembre sur l'île de Porquerolles

Venez découvrir, dans l'écrin des îles d'Hyères, les particularités de ces espèces de haute mer dont certaines viennent se reproduire sur les îles d'Hyères. Entrée Libre.

Tél. 04 94 12 17 60

Demandez la plaquette *Vivez l'Oiseau Libre* édition 2005. C'est une invitation de la LPO à découvrir la nature sur le terrain : [www.lpo.fr](http://www.lpo.fr)

### Centre culturel Christiane Peugeot

Un lieu accueillant fondé sur l'amitié, l'humanisme et la création artistique sur toutes ses formes. Pour consulter le programme des prochaines manifestations :

62 av.de la Grande-Armée 75017 Paris  
Tél. bureau 01 45 74 32 53 et atelier 01 45 72 30 73, Fax 01 45 72 67 56, atelier-z@wanadoo

## Merci

... à ceux et celles qui nous aident avec leurs talents pour les illustrations de ce bulletin: Laurence Nivault (tableaux), Bruno Bellamy (illustrations, retrouvez B. Bellamy sur le site [eufdepak.free.fr](http://eufdepak.free.fr)), Bernard Boyer et Michel Pourmy (photos).

... au journaliste Christophe Agnus et à Michèle Julien du journal Les Echos pour leur accord de publication à titre gracieux de l'article Un outil pour simuler les effets des médicaments.

... à tous ceux et celles qui bénévolement contribuent par leurs compétences pluridisciplinaires à faire de notre bulletin un outil d'information performant, en particulier Sylvie Simon, les professeurs Bernard Herzog, Jean-Paul Escande, Jean-François Narbonne, Frédéric Bois, Jean-François Bequain, Jacqueline Bousquet, Florence Margot-Noblemaire, Robert Pinto...

SCIENCES  
ENJEUX  
SANTE

2<sup>e</sup> trimestre 2005  
N° 37

page 14



# Plumes de Pros



## Journaux

### Tribune Santé

Dans son n° 75, 4 pages sont consacrées à Pro Anima, ses objectifs et ses actions, sous la plume de sa rédactrice en chef Sandrine Letellier. Vous pouvez également vous abonner : Tribune Santé, 2 place Henri-Barbusse 91350 Grigny, 6 N°s : 34,30 euros.



### Pratiques de Santé

Dans le n° 31 (4 juin 2005) relevons le coup de gueule de Sylvie Simon sur les 23000 bébés cobayes pour le sida à New York : "Y a-t-il un plan organisé pour faire de nous les proies de grands laboratoires pharmaceutiques ?" Le journal est une mine d'informations pour se soigner sans effets secondaires redoutables. Notons le hors série 2005 : ce carnet d'adresses propose plus de 100 sociétés, associations (dont Pro Anima) et producteurs du domaine de la santé naturelle. Pour commander : [www.soignez-vous.com](http://www.soignez-vous.com) E-mail : [santepratique@noos.fr](mailto:santepratique@noos.fr)

Santé Port-Royal - 29 bis, rue Henri Barbusse, B.P. 189 75226 Paris cedex 05  
Abonnements : Nadine, 01 44 84 85 09

### Biocontact

#### Un lien avec toute la bio

Vous lirez dans le n° de juin 2005 un dossier complet sur l'obésité, les régimes pour l'éviter et plein de bons conseils pour rester en forme avec de recettes végétariennes succulentes !

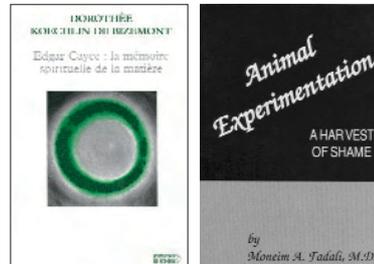
Distribué dans les magasins bio ou sur demande à [biocontact@wanadoo.fr](mailto:biocontact@wanadoo.fr)  
Abonnements : Tél. 05 63 41 04 00 - Fax 05 63 41 03 60

#### Et voici quelques autres journaux appréciés de Pro Anima :

*Médecines Nouvelles, L'Impatient Alternatives Santé, Silence, L'Ere Nouvelle, Santé Yoga, Plantes et Santé, Objectif Notre Santé, Spiral, Horizons Virtuels* et aussi *Le Lampadaire, La Lanterne, L'Itinérant*, tous ses journaux très "pro" relaient souvent nos messages. Vous trouverez les adresses en lien sur notre site ou à Pro Anima.

## Livres

**Dorothee Koechlin de Bizemont.** Après plus de 30 ouvrages, signalons l'excellent dernier *La mémoire spirituelle de la matière*. Ed. du Rocher, 20,90 €



**Docteur Moneim A. Fadali,** président de la DLRM. Nous recommandons toujours l'excellente étude sur l'expérimentation animale du docteur Moneim A. Fadali, président de la DLRM, *Animal experimentation, a harvest of shame* (234 p.). Pour le commander :

Hidden Springs Press. PO Box 29613  
Los Angeles, CA 90029 USA

**Hans Ruesch** Et, sur le même sujet, en français, le sérieux ouvrage de Hans Ruesch *L'impératrice nue, ou la grande fraude médicale* (285 pages).

Editions du Mont Sion,  
Daillac 19200 St-Bonnet-près-Bort



**Marc Boureau d'Argonne.** Naviguant entre fiction et réalité, l'auteur dénonce dans *Le Devoir de rébellion* les manipulations de toutes sortes destinées à maintenir les peuples dans l'ignorance pour mieux les dominer avec ses instruments nouveaux, et tente de remettre à l'heure des pendules de l'Histoire. "Un polar d'un genre nouveau qui est une autre façon d'écrire la politique, qui nous fait croire qu'on est intelligent..." déclare Denise Brahimi, Professeur aux Universités d'Alger et Paris VII. Ce livre est uniquement vendu aux Editions AELC, 11 rue Borromée 75015 Paris, Tél. 01 47 34 93 99. 20 euros. Courriel : [m.boureau@free.fr](mailto:m.boureau@free.fr)

## Ecrits

Il va nous falloir rester modestes, mais sachez que cela nous touche beaucoup et même les critiques nous sont utiles ! Nous avons reçu beaucoup de compliments pour nos actions et notre bulletin. Parmi un abondant courrier, relevons les plus significatifs et surtout les plus encourageants :

Madame M.C. d'Annecy rappelle "depuis plus de 15 ans, c'est Pro Anima qui a milité à tous les niveaux pour arriver à démontrer les avantages des tests in vitro... ce que la LSCV a bien compris en devenant partenaire du Comité, les professeurs Escande et Narbonne ne se sont pas trompés non plus !"

Madame N. de Chalon a demandé aux laboratoires Uriage, Boots, Healthcare et Avène comment sont testés leurs produits, selon les indications du comité. Un simpiternel formulaire lui a été retourné. Ces réponses entrent dans notre dossier cosmétique et sont suivies avec vigilance. A l'instar de Madame N. d'autres membres de Pro Anima ont eu la même initiative et nous envoient les réponses reçues de laboratoires, comme Madame E.D. d'Eaubonne et Madame E.M. de Paris. Soyez nombreux à faire de même pour la constitution de ce dossier que nous traiterons globalement à l'aide d'un questionnaire ciblé organisé en coopération avec nos partenaires européens.

Stéphanie nous dit : "je suis ravie de découvrir e je ne suis plus seule à vouloir me battre contre les abus sanitaires de notre monde moderne..."

Caroline écrit : "je viens de découvrir votre site et je le trouve très bien. C'est du bon militantisme."

Christine nous félicite "Bravo pour les cartes postales qui permettent de faire circuler le message."

Et parmi nos députés, André Schneider, député du Bas-Rhin, maire d'Hoenheim, accusant réception du courrier de notre délégué J.-P. Hecker, déclare :

"J'ai posé une question au gouvernement sur le développement d'un système permettant d'évaluer la toxicité des produits chimiques sans utiliser les modèles animaux."

Tableau de Laurence Nivault  
© 2005, by SAIF



## Nouveau ! Les hors-séries de Pro Anima

Pro Anima lance une collection de publications au format de poche.

Ces hors-séries traiteront de sujets à la fois novateurs et de sujets-phare du comité, c'est-à-dire l'expérimentation animale et comment mieux faire.

- Nous inaugurerons la série avec le dossier de notre vice-présidente la chercheur Jacqueline Bousquet qui traitera des champs informationnels, démontrant ainsi l'inutilité de l'expérimentation animale. Les essais de Jacqueline Bousquet, docteur ès sciences, seront étayés par les commentaires et avis d'éminents scientifiques.
- Le deuxième répondra aux questions les plus courantes que vous vous posez sur l'expérimentation animale. Un outil précieux de vulgarisation à l'usage de tous.

Vous pourrez vous les procurer en les commandant à Pro Anima à la rentrée.



SCIENCES  
ENJEUX  
SANTE

2<sup>e</sup> trimestre 2005  
N° 37

**BRONZEZ  
SANS  
CRUAUTÉ**



PENSEZ-Y  
CET ÉTÉ  
AVANT  
D'ACHETER  
VOS  
PRODUITS  
SOLAIRES  
...NON  
TESTÉS  
SUR LES  
ANIMAUX,  
BIEN SÛR !  
ET VOUS  
AVEZ  
VRAIMENT  
LE CHOIX.

**Arubix**  
Lab. Sicobel (04 78 48 83 76)  
Pharmacies, vpc  
**Body nature** (05 49 65 66 18)  
Foiras, salons, vpc, vente à dom.  
**Body Shop** (01 53 05 51 51)  
Magasins de la marque, vpc  
**Caplante** (05 46 41 04 77)  
Magasins bio, instituts de beauté,  
foires et salons  
**Centifolia** (02 99 91 57 71)  
Magasins bio, foires et salons  
**Diproma**  
Lab. Gravier (04 66 57 44 52)  
Mag. bio, Vpc, vente à dom.  
**Douces Angévines**  
(02 41 32 37 20) Mag. bio, vpc  
**Herbes et Traditions/Lakshmi**  
AEL Création 03 21 54 56 56  
Instituts beauté, mag. bio, vpc

**Honesty Cosmetics**  
(00 44 1629 814 888) Mag.bio  
**Jacques Paltz** Lab. Phyto Actif  
(N° Vert 0800 508 809)  
Mag. bio, vpc  
**Lerutan, Lise du Castelet**  
(voir Diproma)  
**L'Occitane** (n°vert 0800 20 11  
46)  
Magasins, grands magasins, vpc  
**Nacriderme** (voir Arubix)  
**Neways** (0871 74 01 66)  
Vente à domicile  
**Ophyline** (04 76 56 86 27)  
Magasins de la marque, vpc  
**Placentor Végétal**  
(voir Arubix)  
Instituts de beauté, mag. bio,  
pharmacies, parapharmacies, vpc

**ProsunMelvitacosc**  
(04 75 37 78 82) Mag bio,  
magasins de la marque,  
pharmacies, parapharm.  
**Pur et simple**  
(05 53 01 73 01) Vpc  
**Sundays**  
Bioaromes  
(04 92 83 33 73)  
**Thalgo Cosmetic**  
(N°Azur 0810 19  
73 73) Instituts,  
pharmacies,  
parapharm.  
**Weleda**  
(N° Vert  
0800 42 75 63)  
Mag. bio, pharmacies,  
parapharm.



*Les Echos Innovation*

# Un outil pour simuler les effets des médicaments

Peut-on simuler l'effet d'un médicament ? Depuis qu'il a découvert les capacités de la réalité virtuelle, le professeur Jean-François Abgrall, hématologue au CHU de Brest, a tendance à le croire. Sur l'écran, les chercheurs ont déjà reproduit le phénomène de la coagulation dans un tube, présentant une totale adéquation avec les simulations en laboratoire. Désormais, à côté des expériences in vivo et in vitro, la technologie ajoute la dimension du "in virtuo". Cela fait six ans que le médecin brestois travaille avec les chercheurs, aujourd'hui regroupés au Centre européen de réalité virtuelle (CERV).

## Des systèmes multiagents

Vincent Rodin était en thèse quand il s'est, pour la première fois, intéressé à l'application des systèmes multiagents à la biologie. L'intérêt du professeur de médecine, puis celui de la société Diagnostica Stago, ont permis de continuer le programme jusqu'à aujourd'hui. Avec des résultats surprenants : en donnant à chaque élément ses règles d'interaction telles qu'elles sont connues à partir des expériences en laboratoire, puis en introduisant des perturbations, les chercheurs sont allés plus loin que la coagulation. Ils ont par exemple simulé, toujours

"in virtuo", une maladie comme l'hémophilie ou des réactions allergiques. Et sans que cela soit préprogrammé par les informaticiens. La preuve ? "Les simulations m'ont même permis de constater, de visu, des propriétés de la coagulation que je ne connaissais pas, raconte le professeur Abgrall. Un examen approfondi de la littérature scientifique a confirmé, après coup, ces qualités que j'ignorais... Le système peut donc reproduire des choses qu'on ne lui a pas demandé de faire !"

## Manipulation in virtuo

Autre intérêt : le biologiste effectuant la manipulation "in virtuo" peut, à tout moment, figer une coagulation en cours pour faire un point précis sur les corps en présence, puis relancer le processus là où il l'avait laissé. Il peut aussi introduire un élément actif, au moment qu'il choisit, et observer les conséquences sur le système en fonctionnement, à la taille moléculaire si besoin.

Certes, les premiers résultats n'ont pour l'instant abouti à aucun procédé viable commercialement. Mais Philippe Barroux, responsable du développement opérationnel de Diagnostica Stago, ne cache pas son enthousiasme : "Nous finançons aujourd'hui un

chercheur et un thésard travaillant au CERV. Et il y en aura peut-être plus demain. Il ne fait aucun doute pour nous que cette voie est riche de promesses."

## Des voies riches de promesses

Pour le professeur Abgrall, l'avenir aura la forme de tests individuels pour trouver un dosage médicamenteux ou la possibilité de tester de nouveaux médicaments. Pour Vincent Rodin, désormais chercheur au Centre européen de réalité virtuelle, l'objectif est d'avoir "les modèles de plus en plus complets, de plus en plus généraux, et de faire coexister différents niveaux de modélisation". Pour cela, il lui faudra sans doute beaucoup de temps et aussi de puissance de calcul. Avec peut-être, au bout, la capacité d'aller "de la molécule à l'organe, voire à l'homme entier". Un humain dont le fonctionnement biologique serait alors totalement simulable sur ordinateur : un vérifiable cobaye virtuel ?

Christophe Agnus

Extrait de l'enquête : *La réalité virtuelle s'ancre à Brest, le plus important centre de recherche européen vient d'ouvrir ses portes.*

*Les Echos Innovation*,  
19 janvier 2005, p.26  
© 2005 Les Echos

COMITE SCIENTIFIQUE  
**PRO ANIMA**  
16 rue Vézelay 75008 Paris  
Tél. 01 45 63 10 89  
Fax 01 45 63 47 94  
www.proanima.asso.fr  
E-mail : pro.anima@wanadoo.fr  
contact@proanima.asso.fr  
ORGANISME RÉGI PAR LA LOI DE 1908  
**SCIENCES ENJEUX SANTÉ**  
*Les sciences pour la vie*  
La Lettre de Pro Anima N° 37  
2<sup>e</sup> trimestre 2005  
Commission paritaire 0105 G 76256  
Revue trimestrielle d'informations  
du Comité scientifique Pro Anima  
Prix au numéro : 4 euros  
7 FS / 2,5 GBE / 5 US\$  
Un an (4 nos) : 15 euros  
20 FS / 8 GBE / 15 US\$, 8000 CFA, 20 CNDS  
Directeur de la Publication :  
Jean-François Béguin  
Rédaction : Christiane Laupie  
Illustrations : Bruno Bellamy  
Révision : Sylvie Simon  
Secrétariat de rédaction :  
Tatiana Junod-Valera  
Imprimé en Europe  
par ACT à Neuilly-sur-Mame  
Logo offert par l'agence Carré Noir

Pesticides, neuro-toxiques, OGM, cancer, Alzheimer, produits chimiques, effets secondaires de médicaments pourtant longuement testés sur les animaux...

**En s'attaquant aux causes, Pro Anima pose les questions pertinentes pour votre santé.**  
Résolument indépendant, le Comité scientifique Pro Anima ne vit et ne se développe que grâce à ses membres.

**SCIENCES ENJEUX SANTÉ** est l'organe de presse du Comité scientifique Pro Anima. Chaque trimestre, ce bulletin vous apporte une critique scientifique, logique et éthique pour une science responsable.